

# PLAN D'ÉVACUATION



Route de Taxo à la Mer  
66701 ARGELES-SUR-MER cedex  
☎ + 33 (0)4 68 81 04 34  
info@aletoiledor.com



- ZONE REFUGE INONDATION SECTEUR "A"
- ZONE REFUGE INONDATION SECTEUR "B" ET "D"
- ZONE REFUGE INONDATION SECTEUR "C"
- ZONE REFUGE INONDATION SECTEUR "E"
- ZONE REFUGE INONDATION SECTEUR "F"
- ZONE REGROUPEMENT SECTEUR "A" ET "B"
- ZONE REGROUPEMENT SECTEUR "C" ET "D"
- ZONE REGROUPEMENT SECTEUR "E" ET "F"

- ÉVACUATION INONDATION
- ZONE REFUGE
- ÉVACUATION INCENDIE
- ZONE DE REGROUPEMENT
- CS** CONSIGNES SÉCURITÉ
- RIA
- EXTINCTEUR
- POTEAU INCENDIE
- BORNE ÉLECTRIQUE

- |             |            |          |
|-------------|------------|----------|
| MOBIL-HOMES | SANITAIRES | EMBLEMES |
|-------------|------------|----------|
- 
- |                    |                      |                                  |                                   |                                       |
|--------------------|----------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 - RÉCEPTION      | 5 - PÔLE ANIMATIONS  | 9 - GARDIEN (haute saison)       | 13 - CLUB ADOS / SALLE DE RÉUNION | 17 - LAVERIE                          |
| 2 - BAR/RESTAURANT | 6 - BARBECUE         | 10 - ESPACE "BIEN-ÊTRE"          | 14 - ESPACE SPORTS                | 18 - TRI SÉLECTIF / ORDURES MÉNAGÈRES |
| 3 - SUPÉRETTE      | 7 - PÉTANQUE         | 11 - BUREAU ENTRETIEN MOBIL-HOME | 15 - CLUB ENFANTS                 | 19 - ACCUEIL MÉDECIN                  |
| 4 - SALLE DE JEUX  | 8 - ESPACE-AQUATIQUE | 12 - SNACK BAR                   | 16 - SALLE FITNESS                | 20 - AIRE VIDANGE CAMPING-CAR         |

## CONSIGNES INCENDIE

Si vous êtes le témoin d'un début d'incendie : **GARDEZ VOTRE CALME**, faites prévenir **IMMÉDIATEMENT** la direction du camping qui alertera les sapeurs pompiers (18).  
Combattez l'incendie avec un extincteur ou un tuyau raccordé à un poste d'eau.

### ATTAQUEZ LES FLAMMES PAR LE BAS.

Si l'incendie n'est pas maîtrisé, si la direction ou les autorités commande l'évacuation :

- 1) *N'empportez que vos papiers d'identité, vos devises et vos objets les plus précieux.*
- 2) *Laissez sur place votre véhicule, caravane, tente...*
- 3) *Partez à pied et rassemblez-vous au point de regroupement en suivant les flèches rouges*



## CONSIGNES PRÉVENTIVES

Ne fumez pas aux endroits vulnérables.  
Les feux de camps sont interdits.  
Les barbecues à charbon sont interdits également.

## CONSIGNES INONDATIONS

Bien que peu probable, une inondation rapide ou lente d'une partie ou de l'ensemble du terrain de camping pourrait se produire en cas de très fortes pluies et imposer une évacuation.

Tous les campeurs seraient avisés par sirène, haut-parleur ou tout autre moyen approprié, de la montée des eaux et de l'ordre d'évacuation.

En pareille circonstance, **GARDEZ VOTRE CALME**, suivez **SCRUPULEUSEMENT** les consignes qui vous seront données.

- 1) *Partez à pied.*
- 2) *N'empportez que vos papiers d'identité, vos devises et vos objets les plus précieux.*
- 3) *Laissez sur place votre véhicule.*

Consultez dès maintenant le plan d'évacuation du terrain à l'accueil et dans les blocs lavabos, toilettes, etc...

Repérez à l'avance votre itinéraire de repli jusqu'à la zone refuge en fonction de votre zone d'hébergement

Les itinéraires d'évacuation sont symbolisés par le logo ci-dessous :



## INSTRUCTION IN CASE OF "FIRE"

If you should notice an out breaking fire : **KEEP CALM, REPORT IMMEDIATELY** to the CAMPING SITE MANAGEMENT, and they will call the fire-brigade (☎ 18).  
Fight the fire with an extinguisher or fire hose which is connected to a hydrant.

### FIGHT THE FLAMES FROM THE BASE.

If the fire cannot be maintained the management, the fire brigade or police may give an evacuation order :

- 1) *Only take with you your identity papers, money and valuables..*
- 2) *Leave your car, caravan, tent on the campsite.*
- 3) *Go on foot to the nearest meeting point, following the evacuation signs as shown below :*



## PRECAUTIONARY INSTRUCTIONS

Do not smoke in vulnerable areas.  
Do not throw your cigarette ends on the floor.  
Open fires are strictly forbidden.  
Charcoal barbecues are not allowed.

## INSTRUCTION IN CASE OF "FLOOD"

The campsite is classed as being in an area at risk of flooding in extreme weather. Although unlikely the campsite may be made to evacuate in extreme weather conditions. You will be warned by loud speaker of any danger and an evacuation order.

If such an event occurs **KEEP CALM** and obey instructions given to you.

- 1) *Leave on foot*
- 2) *Only take identity papers, money and valuables with you.*
- 3) *Leave your car, caravan, tent unless told otherwise.*

Make sure you are familiar with the evacuation plan of the campsite posted at the entrance, the reception, and various other points of the campsite.

On foot make your way to the meeting point following the evacuation signs as shown below.



## INSTRUCTIES BIJ BRAND

Indien u getuige bent van een beginnende brand: **BLIJF KALM**, waarschuw ONMIDDELIJK de directie van de camping die de brandweer waarschuwt (18).

Bestrijd het vuur met een blusser of een slang bevestigd aan een waterpunt.

### BESTRIJD DE VLAMMEN VAN ONDERAF.

Als de brand niet kan worden gedoofd, of als de directie of de autoriteiten evacuatie gelasten:

- 1) *Neem alleen identiteitspapieren, geld en voorwerpen van waarde mee.*
- 2) *Laat uw voertuig, caravan, tent ter plaatse achter.*
- 3) *Vertrek te voet en verzamel op het verzamelpunt.*



## VOORZORGSMAATREGELEN

Niet roken op brandgevoelige plaatsen.  
Kampvuren zijn verboden.  
Barbecue op houtskool is ook verboden.

## INSTRUCTIES BIJ VERSTROMING

Hoewel zeer onwaarschijnlijk, kan bij hevige regenval de hele camping of een deel ervan min of meer snel onder water komen te staan zodat de camping moet worden ontruimd. Alle kampeerders worden door middel van een sirene, luidspreker of een ander geschikt middel op de hoogte gesteld van het stijgende water en de volgorde van evacuatie.

**BLIJF** onder dergelijke omstandigheden **KALM**, volg **NAUWLETTEND** de gegeven aanwijzingen.

- 1) *Vertrek te voet*
- 2) *Neem alleen identiteitspapieren, geld en voorwerpen van waarde mee.*
- 3) *Laat uw voertuig ter plaatse achter.*

Bestudeer het evacuatieplan bij de receptie en in de sanitaire gebouwen, toiletten, enz..

Bepaal bij voorbaat uw vluchtroute tot aan het verzamelpunt.

De vluchtroutes zijn aangegeven met het onderstaande logo:



## NUMÉROS D'URGENCE EMERGENCY NUMBERS NOODOPROEP

SAMU  
MEDICAL EMERGENCY  
MEDISCHE NOODSITUATIE 15

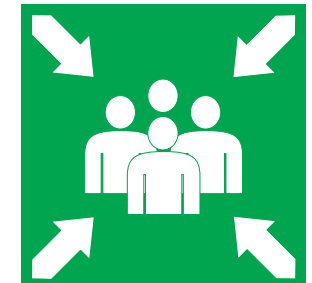
POLICE  
POLICE  
POLITIE 17

POMPIERS  
FIRE BRIGADE  
BRANDWEER 18

APPEL URGENCE EUROPÉEN 112  
EUROPEAN EMERGENCY CALL  
EUROPESE NOODOPROEP



ZONE REFUGE



ZONE DE REGROUPEMENT